

יוסי טיברג מניש

בס"ד

# שלומי גרטנר

SHLOIME GERTNER

לשנת



# ק ר ז י ט

הפקה: **יוסי טיברג**

ניהול: **גרשי מושקוביץ**

עזרה בהפקה: **יוסי גרין**

עיבודים: **משה לאופר, לייב יעקב ריגלר, אלי לאופר, אלי לישינסקי, שי בכר, אבי סינגולדה והרשי גינצברג**  
לחנים: **יוסי גרין, פינקי וובר, אלי לאופר,**

**יוסי גורביץ, מנחם קראוס, שעה ואברומי ברקוי**



מיקס ומאסטר: **אלי לישינסקי ויוסי טיברג ב' ARTSONIC INC.**

הקלטת מקצב ומיתרים: **דניאל ברנע** - אולפני גל קול

**עמית גולן** - אולפני קריאטיב

הקלטת קלי נשיפה: **גדעון לוין** - GYL STUDIO

הקלטת מקהלה: **אולפני גל קול, אולפני מטרונום**

עיבוד מקהלה: **יוסי גרין, דודי קאליש, ליפא שמעלצר, הרשי גינצברג**

הקלטת קולות: **יוסי טיברג** - אולפני YOSSE TEE

אם אין אני לי באולפני MIDNIGHT לונדון

ישמע באולפני ARTSONIC



# ק ר ד י ט

תופים: **אבי אבידני, רון ורד, שלמה דשת**  
בס: **אריה וולניץ, יוראי ירון, אלי לישינסקי**  
גיטרות: **אבי סינגולדה, אלי לישינסקי, עוז נוי**  
פסנתר: **ירון גוטפריד**

קלידים וסינתיסיזר: **ירון גוטפריד, שי בכר**  
חצוצרות: **טוני גרוסו, דומיניק דיראסי, מייק מקגורן**  
טרומבונים: **דני פלאם, ג'והן הן**

סקסופונים: **שלומי כהן, חיים קירשנבאום**  
כינורות: **אייל שילוח ושות', לוקה זלצמן והפילהרמונית הישראלית**  
עיצוב עטיפה: **WWW.KZCREATIVE.COM**  
תצלום עטיפה: **שמולי עקשטיין "PHOTO DYNAMICS"**  
תרגום עטיפה לעברית: **יהושע שוחט**



# CHOIR

---

## מקהלה בישראל

דודי קאליש  
אברהם יהודא עקשטיין  
יעקב עקשטיין  
ארליה סמט  
מרדכי רוטלר  
שרולי הרשטיק  
יצחק צינוורט  
יעקב רוטבלט  
סיני ברמץ  
חיים ולצר  
אהרן דרזנר  
דוד מרגליות  
יהודא הרטשטיין  
חיים שלמה מייערס  
משה גבריאלי  
אברהם ריס  
אבי הרשטיק  
אלימלך גוטספרנד  
דודי ברים

## London Choir:

Moshe Weiss  
Leiby Grosz  
Shlomi Adler  
Avrumi Berkowitz  
Shimi Goldstien  
Shayele Gluck  
Buchi Gluck  
Yossi Brecher  
Sruly Ginsberg  
Hersh Ginsberg  
Mendy Weinstein

## Child Soloist:

Chaim Stern

# HAKORAS HATOV

מה אשיב לה'

Dovid Hamelech says in Tehilim, ... מה אשיב לה' כל תגמולוהי עלי  
How can one repay the רבש"ע for all the chesed?

Only by knowing that כל תגמולוהי עלי.. that all liabilities are always  
"עלי", that acknowledgement in itself is the repayment.

Therefore, with most thanks to the רבש"ע על כל החסד אשר עשית עמדי  
May we be גרויסע ניסים במהרה בימינו to זוכה.

*Shloime Gertner*

## Extra Special Thanks to The Producer, Yossi Tyberg

Yossi, what an incredible journey this project was from beginning to end. It was an amazing experience to work with you and I'm sure anyone who listens to this album will hear the amazing work you've done. I cannot thank you enough for the time & effort you put into this project. Most of all, I want to thank you for your guidance & your patience. You managed to take all our dreams and make them real in an amazing way. May you be זוכה to always make בשמחה בלל ישראל with your talent.



# SPECIAL THANKS

**Gershy Moskowitz** – From picking songs to choosing the producer, this project would not have been possible without you. Your talent, charisma, and most of all your friendship is what made this album possible. Thank You for giving me a true home away from home.

**Moga Kahn** – Your golden heart reflects into this album. Thanks for your untireless effort and creating the drive.  
**Moga** you made this **Mega**.

**Yossi Green** – This production would not be the same without your help, advice and beautiful melodies. Thank you for giving so much of your time and helping us create a beautiful album.

**MBD** – For your advice, support & encouragement and for sharing so much of your precious time in and out of MBD Studios.

**Yossi Gurwitz** – For your Awesome songs, your amazing friendship and thanks to **Zooloo Zooloo**.

**Lipa Schmeltzer** – For letting some of your overflowing talent pour over in to my album.

**Yossi Rosenberg** – For your constant help and listening ear.

# SPECIAL THANKS

**Pini Smus** – Only גוטע געשעפטן בס"ד.

**MG** - A very close neighbor.

**Lazer Rotenberg** – For all the great shiurim.

**Avrumi Berkowitz** – For the constant Shmeichel that you bring for those who need it most.

**Meyer Adler** – You're a holy brother. Bring on the guitars.

**Yossi Zweig** – For your marketing advice and your patience.

---

**To my dear wife Frumi** – For your patience, support and advice. This album couldn't have been possible without you. You define the words "עקרת הבית".

**To my wonderful kinderlach Reisy, Malky, Esty & Eli Boy**  
– For always making us Smile.

**To Tatty & Mommy & the entire Gertner Family** and My **Shver & Shviger** from Switzerland – For all your help and support.

**To the Tyberg Family. Tessy, Chayala, Riki, Zevi, Moti** (buy me a castle) and **Bayla** – For tolerating those late nights and for those yummy french fries.

**To the Moskowitz Family. Devoiry, Charny, SoraYitty and Esther Chayala** – For your warm hospitality and for always making me feel at home.

**A very Special Thanks** to an exceptional group of girls whose great care and devotion has enhanced our dear Malky's life.

# THANK YOU

## **Thank You NY:**

Nachum Segal  
Sheya Mendlowitz  
Yeedle Werdyger  
Avraham Fried  
JJ Fried  
Izzy Taubenfeld – *Sameach Music*  
Benny Taubenfeld  
Sruely Meyer – *SameachMusicPodcast.com*  
Hillel Hirsch  
Tzachi Diamond  
Moishe Bergstein  
Yochi Briskman  
Ozer Babad  
Chaim Halbfinger  
Chaim Cohen  
Yisroel Lamm  
Mike Sojcher  
Gideon Levine – *GYL Studios*  
Mendy Werdyger – *Mostly Music*  
Berel Andofski – *Fully Music*  
Heshy Lowe  
Yanky Katina  
Mendy Wald  
Mendy Wertzberger  
Shloime Reich  
Isaac Greenfeld  
Joe K  
Ari Teitelbaum

Mo Kiss  
CD Eichler  
Shloime Daskal  
Michael Schnitzler  
Shmuel Ekstien – *Photo Dynamics*  
Yitzi Shwartz  
Josh Rosenblum (*Sheya Heshy*)  
Chaim Richter  
Avrumi Stauber, Pinny Ringel  
– *Hi Tech 2000*  
Moshe Guttman  
Baruch Guttman  
Sruli Katz  
Volvi Greenfeld  
Yoli Rosenberg  
Itsi Kleinfeld  
Shimon Cramer  
Avremi G  
Eli Kaufman  
Moishe Hersh Kaufman  
Zevi Zilberberg  
Nachman Fried – *Frankels Furniture*  
Yitzi Grun – *Judaica Place*  
Sam Schlesinger  
Yosef Leifer – *Travelers Choice*  
Yossi & Moishe Moskowitz  
R' Shimon Moskowitz  
Dudi Berko  
Motty Weber – *Lakewood*

# THANK YOU

אבי ושלמה - גרינטק  
לביק טובול - שלאגר.נט  
ישראל ברדוגו  
ארלה סמט  
יוסף - חסידיניו.קום  
עמית גולן  
ג'ף הורביץ  
חיים ברון  
משפחת מושקוביץ

## Thank You London

Mendy Teitelbaum  
Meir Gurwitz  
Moshe Davis  
Leon Faust  
Efraim Hecht  
Sruly Ginsburg  
Eli Ollech  
Berish Spitz  
Naftuli Hersh Gross and family  
- *Amazing Hachnosas Orchim*  
Shaya Ostrelits  
Reuven Bamberger - *Antwerp*  
Sruly Bamberger - *Switzerland*  
Moshe Weiss  
Yanky Schreiber  
Shloime Gluck  
Shiele Berkowitz



U do

## תודות

מונה רוזנבלום  
מנחם סוקר  
ידידיה מאיר  
אריאל ברמנ  
אוהד  
דוד פדידה - F.D.D הפקות  
שרון דניאל  
אבי קירמלובסקי - שירו לו  
דודי קאליש  
שימיקס  
יובל סטופל  
חיים בנט  
רובי בנט  
יהודה גלאנץ  
ישי לפידות  
עמירן דביר  
שי אבן  
יוסף מ. כהנא

Shayala Glick

Shua Bitan - *Thank you for the  
English Lyrics on Nisim*

Dudy Samet

Sruli Gross

Binyomin Feiner

Simon Cowen

Zevi Shainfeld

Efraim Josovic

Yanky Ackstein - *RYKAR*

SB Solomon

SY Davidson - *Chaverim*

Rabson Family

Benny Grossman

Dudy Rosenberg

David Holder

Sruli Kahn - *A musical ear*

David Levine - *jTunes.com*

Paul & Dean - *You truly got the beat*

## 1 : ניסים

הוא יתברך עושה נסים לכל הבוטחים בו - מהר"ל  
אביסעלע בטחון קען מען זיך בעטן אלעס גוטס  
אביסעלע בטחון קען מען זיך וועלן אלעס גוטס  
אביסעלע בטחון קען מען זיך פועלן אלעס גוטס  
אלעס גוטס, אפילו גרויסע נסים

לחן ומילים: **יוסי גרין**  
עיבוד: **משה לאופר**

קולות רקע: **יוסי גרין**  
רעיון השיר: **גרשי מושקוביץ**

## 2 : קודש

קדש היא לכם שבת המלכה אל תוך בתיכם להניח  
ברכה

זמירות ליום שבת

לחן: **יוסי גרין ושלוימי גרסנר**  
עיבוד: **לייב יעקב ריגלר**  
קלידים, סינתיסייזר ואפקטים: **לייב יעקב ריגלר**  
קולות רקע: **יוסי גרין**

## 3 : אם אין אני לי

אם אין אני לי מי לי וכשאני לעצמי מה אני ואם לא עכשו אימתי

פרקי אבות א"ד

גיטרות נוספות: **עוז נוי**  
קולות רקע: **יוסי גרין**

לחן: **יוסי גרין**  
עיבוד וביצוע: **שי בכר ואלי לישינסקי**  
בס וגיטרות: **אלי לישינסקי**



אין די ביזנעס העלפט עס מער ווי שכל  
אויב מען איז ביים צווייטן נושא חן  
ווען מ'זעהט איין מיט א שמייכל שמייכל  
העלפט עס אויך פאר איין אליין

גענוג שוין מיט די טרערן  
ס'איז פיל די טייכל  
אוועק שוין מיט די עצבות און געוויין  
שטארק א יעדן מיט א שמייכל, שמייכל  
וועט עס דיר מחי' זיין



פזמון  
הוי מקבל את כל האדם בשמחה...

So smile it is a very easy thing...  
שוין אוועק מיט די עצבות און געוויין  
העלפן וועט עס פאר דיר אליין  
ו come on גיב שוין א שמייכל...

Dedicated to the  
London Shmeichel  
Organization



**לחן: מנחם קראוס**  
**עיבוד: משה לאופר**  
**מילים: ליפא שמעלצר**  
**עיבוד מקהלה: ליפא שמעלצר**  
**מקהלה: שמולי קלאר, אושי פיין,**  
**יענקי קסינא וליפא**

מען קומט אריין אין הויז עס גייט א ריחל  
מ'דארף א גוטן פרישטאג אינדערפרי  
אבער קודם געב א שמייכל, שמייכל  
אין פארן טאג עס געבט פיל צו

געענדיגט שחרית און אויך למנצחיל  
מ'גייט אהיים פון שול געדענקט מען גוט  
באגריסען יעדער מיט א שמייכל, שמייכל  
איבעראל מ'נעמט עס מיט

פזמון

הוי מקבל את כל האדם בשמחה  
אין יעדער היכל אויף א שמייכל  
קוקט מען ארויף  
און מען דארף צו דעם נישט זיין  
א גרויסער מומחה  
א שמייעלעל נעמט יעדער אויף

הוי מקבל את כל האדם בשמחה  
א קליינער לאך טוט אויף אסאך  
אין הימל גאר גרויס  
עבדו עבדו עבדו את השם בשמחה  
בסבר פנים יפות

A smile which is a very easy thing  
A smile to others happiness will bring  
Smile together, smile forever - smile  
So smile it is a very easy thing...  
Just smile to others happiness you'll bring  
Smile together, smile forever - smile

## 5 | רחל מבכה על בניה

רחל מבכה על בניה מינעי קולך מבכי ועיניך מדמעה כי יש שכר  
לפעולתך נאום ה'

ירמ' ל"א

לחן: **יוסי גורביץ**

עיבוד: **משה לאופר**

עיבוד מקהלה: **דודי קאליש**

## 6 | רק רק

רק יאמר ברוך ה' יום יום  
ויאמין באמונה שלמה שה' השפיע משפיע ישפיע לו היום

באר מים חיים

לחן: **יהושע ואברומי ברקוי**

עיבוד: **משה לאופר**

עיבוד מקהלה: **דודי קאליש**

רעיון: **גרשי מושקוביץ**

## 7 | ה' תבנה

ה' תבנה עירך מהרה כי עליה שמך נקרא  
וקרן דוד תצמיח בה ותשכון לעולם ה' בקרבה

זמירות ליום שבת

לחן: **פינקי וובר**

עיבוד: **משה לאופר**

עיבוד מקהלה: **דודי קאליש**

## 8 מהרה

מהרה ה' אלוקינו ישמע בערי יהודה ובחוצות ירושלים  
קול ששון וקול שמחה קול חתן וקול כלה  
קול מצהלות חתנים מחופתם ונערים ממשחה נגונתם

שבע ברכות

לחן: **יוסי גרין**

עיבוד: **אבי סינגולדה**

קולות רקע: **יוסי גרין**

---

## 9 וישמע

וישמע בבית זה קול ששון וקול שמחה קול חתן וקול כלה: חזק ימלא  
משאלותינו אמיץ יעשה בקשתנו והוא ישל במעשה ידינו ברכה והצלחה

לחן: **יוסי גרין**

עיבוד וביצוע: **אלי לישניסקי**

קולות רקע: **יוסי גרין**

---

## 10 השיבה

השיבה שופטנו כבראשונה ויועצינו כבתחלה והסר ממנו יגון ואנחה ומלך  
עלינו מהרה אתה ה' לבדך

שמונה עשרה לחול

לחן: **פינקי וובר**

עיבוד: **משה לאופר**

עיבוד מקהלה: **דודי קאליש**

## 11 : לפיכך

לפיכך אנחנו חיבים להודות לך...  
אשרנו מה טוב חלקנו ומה נעים גורלנו ומה יפה ירושתנו

תפלת שחרית

לחן ועיבוד: **אלי לאופר**  
עיבוד מקהלה: **אלי לאופר**

## 12 : יהללו

שובו לכם לאהליכם ובראשיכם אלקיכם יהללו שמו במחול  
וזרענו וכספנו ירבה כחול

זמירות למוצאי יום כיפור

לחן: **פינקי וובר**  
עיבוד: **משה לאופר**  
עיבוד מקהלה: **דודי קאליש**

## 13 : שמע בני

שמע בני מוסר אביך ואל תטוש תורת אמך... בני אל תלך בדרך איתם

משלי

קלידים: **הרשי גינצברג**  
גיטרות: **ערן קנדלר**,  
**אלי לישינסקי**, **אבי סינגולדה**  
פסנתר: **ג'. אורגל**  
סקסופון: **חיים קירשנבאום**

לחן: **יוסי גורביץ**  
עיבוד: **הרשי גינצברג**  
עיבוד מקהלה: **הרשי גינצברג**  
הוקלט: **באולפני יעצ**  
ילד סולן: **חיים שטרן**



For more information please call **718-535-9020**  
Or e-mail: **killermusic@gmail.com**

להזמנות מופעים ולארועים:

**שרון דניאל הפקות**

052-500-2222 • 02-500-2222  
info@danielpro.com



יוסי טיברג מגיש

# שלומי גרטנר

SHLOIME GERTNER

- 8 מהרה MEHAIRA
- 9 ישמע YISHOMA
- 10 השיבה HOSHIVO
- 11 לפיכך LEFICHACH
- 12 יהללו YEHALLELU
- 13 שמע בני SHMA BNI

- 1 ניסים NISIM
- 2 קודש KODESH
- 3 אם אין אני לי IM EIN ANI LI
- 4 שמייכל SHMEICHEL
- 5 רחל RACHEL
- 6 רק רק RAK RAK
- 7 ה' תבנה HACHEM TIVNEH

כל הזכויות שמורות ליוסי טיברג  
אסור להעתיק בשום אופן עפי"ו הלכה ולפי החוק הבינלאומי לשום צורך.

## למכירה בישראל בלבד

הפצה בארץ: גרינטק שיווק בע"מ



יוסי טיברג